

English follows

Conditions d'utilisation - Données ouvertes et clé API de la STO

La Société de transport de l'Outaouais (STO) met à la disposition des développeurs (ci-après également appelé l'utilisateur), un accès libre, sans redevance ni exclusivité, à ses données ouvertes, et autorise à des fins personnelles ou commerciales, l'utilisation, la reproduction, la rediffusion, l'exploitation et l'inclusion de ses données ouvertes dans un produit, un service internet ou une application mobile de façon à en favoriser la diffusion pour le bénéfice de la population partout dans le monde.

En accédant, téléchargeant ou utilisant de quelque façon et à quelque fin que ce soit les données ouvertes de STO, le développeur déclare avoir lu et compris les obligations et modalités des présentes Conditions d'utilisation.

Les présentes Conditions d'utilisation sont également disponibles à même le fichier ZIP téléchargeable contenant l'ensemble des fichiers GTFS sous le nom : GTFS.zip.

Droits d'auteur et non-exclusivité

La STO est et demeure propriétaire de tous les droits, titres et intérêts de quelque nature sur les données ouvertes, y compris sans restreindre la généralité de ce qui précède, ses droits sur la propriété intellectuelle liée aux informations, incluant tout droit d'auteur.

En accédant, utilisant, modifiant ou redistribuant les données ouvertes de la STO, le développeur se voit octroyer les droits non exclusifs, limités et révocables d'utilisation, de reproduction et de redistribution de ces informations.

En accédant, utilisant, modifiant ou redistribuant les données ouvertes de la STO, le développeur reconnaît et accepte qu'il n'acquiert aucun droit quant à l'utilisation de toute marque officielle de la STO, tels le logo, ou tout matériel protégé par des droits d'auteur, sans en avoir demandé et obtenu au préalable, une autorisation écrite de la part de la STO.

Le développeur doit se limiter à l'utilisation des données ouvertes telles que fournies par la STO pour intégration à des applications ou autres services. La STO ne peut en aucun cas, garantir la validité de toute information qui aurait été obtenu autrement que par l'intermédiaire des données ouvertes fournies aux fins de partage publique.

L'intégration et l'affichage des données ouvertes de la STO par le développeur dans un site internet, un site mobile, une application mobile ou tout autre plateforme de diffusion Internet ou autre, doit se faire de façon à ne pas altérer ni diluer la renommée et la notoriété de la STO et l'ensemble de ses marques de commerce, ni être présentées d'une manière pouvant susciter de la confusion, discréditer ou porter atteinte à la réputation de la STO aux yeux du public.

L'affichage des données ouvertes de la STO ne doit pas laisser croire ou donner l'impression qu'un organisme ou une entreprise est parrainé, affilié ou associé à la STO. La STO se réserve le droit d'exiger du développeur le retrait des informations de la STO ou l'affichage d'une mise en garde à l'effet qu'il s'agit d'une plateforme non officielle et non cautionnée par la STO.

Dans le cas où la STO noterait une utilisation de ses données ouvertes ou d'une clé API qui soit non conforme aux présentes Conditions d'utilisation, la STO se réserve le droit d'exiger le retrait immédiat des données de la STO de toute application ou tout service utilisant ses données ouvertes, ou d'annuler ou de suspendre l'accès à un développeur à une clé API, sans préavis.

Les présentes Conditions d'utilisation peuvent évoluer au fil du temps et le cas échéant, la STO en informera les développeurs par une mention sur son site Internet à la page de téléchargement des mises à jour.

Accès aux données ouvertes et mention de la STO

L'utilisateur des données ouvertes de la STO reconnaît qu'il est dans l'intérêt de la STO de s'assurer de la validité des données ouvertes et que la STO fournit les efforts nécessaires au maintien de la validité desdites données ouvertes.

Les données ouvertes en temps planifiés de la STO sont présentées selon le format standard GTFS (General Transit Feed Specification).

Les données ouvertes en temps réel de la STO sont présentées selon le format standard GTFS (General Transit Feed Specification), à l'exception du fichier Custom TripUpdate.pb qui n'est pas en conformité avec les standards établis. Son utilisation nécessitera obligatoirement des ajustements et des modifications à la programmation de l'application du développeur des données afin que les informations diffusées à la clientèle soit exactes. L'utilisation de ce fichier Custom TripUpdate.pb est donc conditionnelle au respect et à la conformité de la documentation Conditions d'utilisation et profil d'implémentation des flux GTFS-RT 2.0 de la STO, faute de quoi la STO se réserve le droit d'annuler ou de suspendre l'accès au développeur à une clé API, sans préavis. La STO ne peut être tenu responsable de toutes modifications effectuées par un développeur en lien avec la documentation [Conditions d'utilisation et profil d'implémentation des flux GTFS-RT 2.0 de la STO fourni par la STO](#).

L'ensemble de ces données sont offertes sans garantie d'interruptions ou de pannes ou que les informations soient exemptes d'anomalies, d'erreurs ou de bogues.

La STO se réserve le droit en tout temps, pour quelque raison que ce soit, en donnant ou non un préavis à cet effet, de modifier ou d'interrompre temporairement ou de façon permanente, l'accès aux données ouvertes ou à une partie des données ouvertes.

L'utilisateur des données ouvertes de la STO convient que la STO ne peut être tenue redevable envers qui que ce soit de quelque modification, suspension ou abandon des accès ou de la disponibilité des données ouvertes. Le développeur qui utilise les données ouvertes de la STO le fait à ses propres risques et assume tous les risques d'erreurs ou dommages matériels à ses systèmes informatiques.

L'utilisateur des données ouvertes de la STO est tenu de mentionner la source des données publiées et la date de la dernière mise à jour utilisée de la manière suivante :

« Le présent service intègre les données ouvertes fournies par la Société de transport de l'Outaouais (STO). La STO n'est pas responsable de l'exactitude de l'information générée par cette application. Dernière mise à jour : AAAA-MM-JJ. »

La STO se réserve le droit d'exiger que cette mention soit retirée en cas d'utilisation qu'elle estime illégitime ou contraire à l'intérêt du public.

En rendant publiques ses données ouvertes, la STO s'attend à ce que l'utilisateur desdites données ouvertes en fasse usage selon les règles de l'art. La STO et ses employés ne sont pas disponibles ni ne peuvent s'engager à offrir du support ou de l'accompagnement à l'utilisateur de ses données ouvertes.

La STO recommande au développeur de consulter au besoin les multiples sources d'informations déjà disponibles sur Internet à propos de l'utilisation des fichiers GTFS par exemple :

- <https://developers.google.com/transit/gtfs/> (en anglais seulement)

La STO ou ses employés ne peuvent être tenus responsables de tout type de dommage prévisible ou imprévisible (incluant la perte de profits ou d'opportunités) découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité totale ou partielle d'utiliser les données ouvertes de la STO.

L'utilisateur des données ouvertes de la STO s'engage à tenir indemne et à l'abri la STO, ses dirigeants, ses administrateurs et ses employés, à l'égard de quelque sanction, poursuite, procédure, réclamation, cause d'action, demande ou obligation de quelque type ou de quelque nature que ce soit découlant de son utilisation des données ouvertes de la STO.

Données des utilisateurs

L'utilisateur des données ouvertes de la STO s'engage à ne pas transférer, vendre ou commercialiser les données des utilisateurs. Les données des utilisateurs ne peuvent être divulguées publiquement sans l'approbation écrite préalable de la STO, laquelle approbation peut être refusée pour tout motif, à la seule discrétion de la STO.

Dispositions additionnelles - Clé API

L'accès au service API est offert gratuitement et de façon limitée et révocable. Le nombre de clé API est limité à une seule, par utilisateur.

Chaque clé API comporte une limitation par défaut de connexions, ou appels, par jour. Les fichiers sont générés à tous les 30 secondes et sont limités à 120 téléchargements par 10 minutes. Cette limite est pour tous les fichiers et non par fichier. Si cette limite est dépassée, l'accès aux fichiers pourrait être retiré.

Cette limitation est établie afin d'éviter tout abus ou problématique liée à une mauvaise utilisation ou programmation. La STO se réserve le droit de modifier cette limitation, sans préavis. L'utilisateur est en droit d'effectuer une demande écrite à la STO afin de hausser cette limitation dans le cas où la demande excéderait le nombre de connexions accordées. La STO se réserve le droit d'accepter ou de refuser cette demande, à sa seule discrétion.

La STO est en droit de refuser à un utilisateur toute demande de clé API. La STO est également en droit d'annuler ou de suspendre l'accès à l'utilisateur à une clé API, sans préavis, si elle juge que les conditions d'utilisation n'ont pas été respectées ou lui ont porté préjudice, ou pour les raisons suivantes, sans s'y limiter :

- entraver ou perturber les services ou serveurs de la STO
- contourner ou modifier les clés API;
- demander l'accès à un compte/une clé API pour le compte d'autres développeurs;
- transférer une clé API à un autre utilisateur;
- accéder sans autorisation à un compte API enregistré;
- détenir plus d'une clé API, peu importe les moyens utilisés;
- permettre sans son autorisation l'identification d'un utilisateur du service API;
- transmettre des logiciels destructeurs connectés au service API.

Autres dispositions

La nullité de l'un des articles des présentes n'a pas pour effet d'annuler les présentes Conditions d'utilisation qui devront alors être lues comme si ledit article n'y était pas inscrit.

La STO ne peut être considérée en défaut en vertu des présentes Conditions d'utilisation si l'exécution, en tout ou en partie, est retardée ou empêchée par suite d'une situation de force majeure ou toute autre cause hors de son contrôle.

Terms of Use - STO's Open data and API key

The Société de transport de l'Outaouais (STO) is providing developers (hereinafter also called "users") with royalty-free non-exclusive access to its open data, and authorizes for personal or commercial purposes, the use, reproduction, redistribution, exploitation and inclusion of its open data in products, Internet services or mobile apps that promote the distribution of these data for the benefit of the public around the world.

By accessing, downloading or using the open data provided by STO in any manner and for any purpose, developers declare that they have read and understood the obligations and conditions of these Terms of Use.

These Terms of Use are also incorporated into the downloadable GTFS files compressed in ZIP format with the name GTFS.zip.

Copyright and non-exclusiveness

STO is and shall remain the owner of any rights, titles or interests of any nature in the open data, including, without limiting the generality of the foregoing, its rights to the intellectual property related to the information, including all copyrights.

By accessing, using, modifying or redistributing STO's open data, developers are granted non-exclusive, limited, revocable rights to use, reproduce and redistribute this information.

By accessing, using, modifying or redistributing STO's open data, developers acknowledge and agree that they do not acquire any rights as to the use of any official mark of STO, such as the logo, or any copyrighted material, without having requested and obtained prior written authorization from STO.

Users must restrict themselves to using the open data as provided by STO for integration into apps or other services. STO cannot, under any circumstances, guarantee the validity of any information that may have been obtained by means other than the open data provided for the purposes of public sharing.

Developers must incorporate and display STO's open data on Web sites, mobile sites, mobile apps or any other Internet distribution platforms in such a way that they do not alter or dilute the reputation and renown of STO or any of its trademarks, and must not present the data in such a way that can cause confusion, or discredit or disparage the reputation of STO in the eyes of the public.

Displaying STO's open data must not imply or give the impression that an organization or business is sponsored by or affiliated or associated with STO. STO reserves the right to demand that developers remove STO information or post a cautionary note that the platform is not an official STO platform and is not endorsed by STO.

Should STO observe any use of its open data that does not comply with these Terms of Use, STO reserves the right to demand the immediate removal of the STO's data from any application or service using its open data, or to terminate or suspend a developer's access to an API key without advance notice.

These Terms of Use may change over time, and if so, STO will notify developers by means of a notice on its Web site on the page for downloading updates.

Access to open data and STO statement

Users of STO's open data acknowledge that it is in STO's interests to ensure the validity of the open data and that STO will make the necessary effort to maintain the validity of said open data.

STO's open data are presented in standard GTFS (General Transit Feed Specification) format.

STO's real time open data are presented in standard GTFS-RT (General Transit Feed Specification Real Time) format, with an exception. The Custom file does not comply with established GTFS standards. Its use requires adjustments and modifications to the programming of your application so that the information disseminated to customers is accurate. The use of this file is therefore conditional on making the necessary changes in compliance with the documentation [Conditions d'utilisation et profil d'implémentation des flux GTFS-RT 2.0 de la STO](#) (available in French).

Open data is offered with no warranty against interruptions or failure, or that the information is free of irregularities, errors or bugs.

STO reserves the right to modify, or temporarily or permanently discontinue access to all or part of the open data at any time and for whatever reason, with or without giving prior notice to this effect.

Users of STO's open data agree that STO cannot be held liable for any modification, suspension or cessation of access to or the availability of the open data. Developers who use STO's open data do so at their own risk and assume all risk of errors or material damage to their computer systems.

Users of STO's open data are required to state the source of the data posted and the date of the last update used, as follows:

“This service incorporates the open data provided by the Société de transport de l'Outaouais (STO). STO is not responsible for the accuracy of the information generated by this application. Last update: YYYY-MM-DD.”

STO reserves the right to demand that this statement be removed if its use is deemed to be illegitimate or contrary to the public interest.

By making its open data public, STO expects users to use the open data in accordance with good practices. STO and its employees are not available for and cannot commit to offering support or guidance for users of its open data.

STO recommends that, if needed, developers consult the many sources of information already available on the Internet regarding the use of GTFS files, such as:

- <https://developers.google.com/transit/gtfs/>

STO and its employees cannot be held responsible for any foreseeable or unforeseeable damages (including the loss of profits or opportunities) resulting from the use or the total or partial inability to use STO's open data.

Users of STO's open data agree to indemnify and hold harmless STO, its officers, directors and employees from and against all fines, suits, proceedings, claims, causes of action, demands or liabilities of any kind or of any nature arising out of or in connection with their use of STO's open data.

User data

Users of STO open data undertake to not transfer, sell or commercialize user data. User data may not be publicly released without prior approval in writing by STO. Such approval may be denied for any reason at the sole discretion of STO.

Additional provisions – API key

Access to the API service is offered for free, on a limited and revocable basis. There is a limit of one API key per user.

Every API key carries a default limit on connections or calls, per day. Records are generated every 30 seconds, and are limited to 120 downloads every 10 minutes. That limit is for all records, not per record. If that limit is exceeded, access to the records may be withdrawn.

The purpose of that limit is to avoid any abuse or issue related to improper use or programming. STO reserves the right to modify that limit without advance notice. Users may apply in writing to STO to have the limit increased if demand exceeds the number of connections granted. STO reserves the right to approve or deny any request at its sole discretion.

STO is entitled to deny a user's application for an API key. STO is also entitled to terminate or suspend a user's access to an API key without advance notice if it deems that the terms of use have not been followed or will cause it harm, or for any of the following reasons, among others:

- hinder or disrupt STO services or servers;
- bypass or modify API keys;
- request access to an API account/key for other developers;
- transfer an API key to another user;
- unauthorized access to a registered API account;
- access to more than one API key, regardless of how it was achieved;
- identification of an API service user without its authorization; or
- transmission of malware connected to the API service.

Other provisions

The invalidity of any of the provisions in these Terms of Use will not in any way nullify these Terms of Use, which shall then be read as though the provision were not included.

STO shall not be considered in default pursuant to these Terms of Use if performance, in whole or in part, is delayed or prevented as a result of force majeure or any other event that is beyond STO's control.